



Rada
Európskej únie

V Bruseli 5. apríla 2019
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2018/0390(COD)

7192/1/19
REV 1 ADD 1

CODEC 627
VISA 55
PREP-BXT 104
COMIX 144

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1806 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti, pokiaľ ide o vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie (prvé čítanie) – prijatie legislatívneho aktu – vyhlásenie

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Spojené kráľovstvo (UK):

- víta skutočnosť, že sa týmto opatrením dáva istota občanom Spojeného kráľovstva vrátane Gibraltáru;
- odmieta spôsob, akým to bolo prezentované, a akékoľvek označenie Gibraltáru za kolóniu;
- je zrejmé, že v Ústave Gibraltáru je vzťah medzi Spojeným kráľovstvom a Gibraltárom upravený ako moderný a vyspelý. Ide o politický stav, ktorý si slobodne určilo obyvateľstvo Gibraltáru, a preto referendum o uvedenej ústave v roku 2006 predstavovalo výkon práva na sebaurčenie;

- opakuje, že si je isté zvrchovanosťou nad celým územím Gibraltáru, a odmieta ponímanie v uvedenom akte, že existuje „spor, ktorý sa týka zvrchovanosti nad územím Gibraltáru“, s ktorým sa Spojené kráľovstvo nestotožňuje a ktoré nie je v súlade s vyjadreniami v žiadnych predchádzajúcich aktoch EÚ;
- nesúhlasí s tým, aby sa odkazovalo na rozhodnutia OSN týkajúce sa Gibraltáru, ktoré vôbec nesúvisia s dôležitou otázkou bezvízového styku, čím sa zavádza neužitočný precedens nevhodného „zaťahovania“ sporov, ktoré patria na pôdu OSN;
- ďalej poznamenáva, že použitá formulácia v skutočnosti riadne neodráža výročné rozhodnutia Valného zhromaždenia OSN, ktoré sa prijímajú za konsenzu so Spojeným kráľovstvom a Španielskom, pričom najnovšie rozhodnutie prikladáme pre informáciu*;
- domnieva sa, že by bolo vhodnejšie použiť upravenú formuláciu z Protokolu o Gibraltári k návrhu dohody o vystúpení, s ktorou súhlasilo Spojené kráľovstvo aj EÚ (vrátane Španielska): „Týmto nie sú dotknuté príslušné právne pozície Španielskeho kráľovstva a Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o zvrchovanosť a právomoc“;
- vyjadruje poľutovanie nad tým, že jeho snahy dohodnúť sa so Španielskom na vhodnejšej formulácii neboli opätované.

* Výročné rozhodnutie Valného zhromaždenia OSN (2018):

„Valné zhromaždenie, pripomínajúc svoje rozhodnutie 72/520 zo 7. decembra 2017:

- a) vyzýva vlády Španielska a Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, aby po vypočutí záujmov a očakávaní Gibraltáru, ktoré sú oprávnené podľa medzinárodného práva, dosiahli v duchu Bruselského vyhlásenia z 27. novembra 1984 konečné riešenie gibraltárskej otázky so zreteľom na príslušné rezolúcie Valného zhromaždenia a príslušné zásady, ako ja v duchu Charty Organizácie Spojených národov;

- b) berie na vedomie vôľu Spojeného kráľovstva pokračovať v trilaterálnom fóre dialógu;
 - c) berie na vedomie stanovisko Španielska, že trilaterálne fórum dialógu už neexistuje a malo by sa nahradiť novým mechanizmom miestnej spolupráce, v ktorom by boli zastúpení obyvatelia Campo de Gibraltar a Gibraltáru;
 - d) víta úsilie všetkých zúčastnených o vyriešenie problémov a dosiahnutie pokroku v duchu dôvery a solidarity, aby sa našli spoločné riešenia a dosiahol pokrok v oblastiach spoločného záujmu na účely nadviazania vzťahov založených na dialógu a spolupráci.“
-